

TOKI ADMINISTRAZIOA

3

ADMINISTRACIÓN LOCAL

USURBILGO UDALA

*Akats zuzenketa*

106 zenbakidun Gipuzkoako ALDIZKARI OFIZIALEAN, ekainaren 8an ateratako iragarkian, Kiroldegiko instalazioen iraunzaile lanpostuaren errelebo kontraturako oposizio-lehiaketa bidezko prozesuaren oinarri dagokionean, akatsak atzeman dira:

- Euskarazko bertsioan honako akatsak daude:

*Ondorengo paragrafoan honakoa dio:*

Lanpostuaren ezaugarriak hauek dira:

– Mota: Laborala.

– Titulazioa: Batxilergoa, LH2 edo indarreango legediaren arabera baliokideak direnak.

– Sailkapen taldea: C1.

– Ordainketa maila: 10 (udalhitz).

– Osagarria: %5.

– Hizkuntza-eskakizuna: B2 B.

*Honakoa esan beharko luke:*

Lanpostuaren ezaugarriak hauek dira:

– Mota: Laborala.

– Titulazioa: Batxilergoa, LH2 edo indarreango legediaren arabera baliokideak direnak.

– Sailkapen taldea: C1.

– Ordainketa maila: 10 (Usurbilgo Lan Hitzarmena).

– Osagarria: %5.

– Hizkuntza-eskakizuna: B2 (Beharrezkoa).

*Ondorengo paragrafoan honakoa dio:*

Hirugarrena. Eskabideak (...).

c) Euskara azterketarik ez egiteko, izangaiek B2B hizkuntza-eskakizuna ...

*Esan beharko luke:*

Hirugarrena. Eskabideak (...).

c) Euskara azterketarik ez egiteko, izangaiek B2 hizkuntza-eskakizuna ...

*Ondorengo paragrafoan honakoa dio:*

Prestakuntza: gehienez ere 10 puntu.

(...) Behe tensioko instalakuntza elektrikoaren instalatzaile titulazioa izateagatik, 3 puntu.

*Honakoa esan beharko luke:*

Prestakuntza: gehienez ere 10 puntu.

(...) Behe tensioko banakako kualifikazio ziurtagiria izateagatik, 3 puntu.

- Gaztelaniazko bertsioan, ostera honako akatsak daude:

*Ondorengo paragrafoan honakoa dio:*

Las características del puesto son las siguientes:

AYUNTAMIENTO DE USURBIL

*Corrección de errores*

En el anuncio del BOLETIN OFICIAL de Gipuzkoa n.º106 publicado el día 8 de junio, relativo a las bases del proceso de «Encargado/a de mantenimiento del polideportivo» se han detectado varios errores:

- En la versión en euskera hay los siguientes errores:

*El siguiente párrafo dice lo siguiente:*

Lanpostuaren ezaugarriak hauek dira:

– Mota: Laborala.

– Titulazioa: Batxilergoa, LH2 edo indarreango legediaren arabera baliokideak direnak.

– Sailkapen taldea: C1.

– Ordainketa maila: 10 (udalhitz).

– Osagarria: %5.

– Hizkuntza-eskakizuna: B2 B.

*Debería de decir:*

Lanpostuaren ezaugarriak hauek dira:

– Mota: Laborala.

– Titulazioa: Batxilergoa, LH2 edo indarreango legediaren arabera baliokideak direnak.

– Sailkapen taldea: C1.

– Ordainketa maila: 10 (Usurbilgo Lan Hitzarmena).

– Osagarria: %5.

– Hizkuntza-eskakizuna: B2 (Beharrezkoa).

*En el siguiente párrafo dice:*

Hirugarrena. Eskabideak (...).

c) Euskara azterketarik ez egiteko, izangaiek B2B hizkuntza-eskakizuna ...

*Debería de decir:*

Hirugarrena. Eskabideak (...).

c) Euskara azterketarik ez egiteko, izangaiek B2 hizkuntza-eskakizuna ...

*En el siguiente párrafo dice:*

Prestakuntza: gehienez ere 10 puntu.

(...) Behe tensioko instalakuntza elektrikoaren instalatzaile titulazioa izateagatik, 3 puntu.

*Debería de decir:*

Prestakuntza: gehienez ere 10 puntu.

(...) Behe tensioko banakako kualifikazio ziurtagiria izateagatik, 3 puntu.

- En la versión en castellano, hay los siguientes errores:

*En el siguiente párrafo dice:*

Las características del puesto son las siguientes:

- Tipo: laboral.
- Titulación: bachiller, FP2 o títulos equivalentes según la ley vigente.
- Grupo de clasificación: C1.
- Nivel retributivo: 10 (Udalhitz).
- Complemento: 5%.
- Perfil lingüístico: B2 B.

*Honakoa esan beharko luke:*

Las características del puesto son las siguientes:

- Tipo: laboral.
- Titulación: bachiller, FP2 o títulos equivalentes según la ley vigente.
- Grupo de clasificación: C1.
- Nivel retributivo: 10 (Convenio Laboral del Ayuntamiento de Usurbil).
- Complemento: 5%.
- Perfil lingüístico: B2 (Preceptivo).

*Ondorengo paragrafoan honakoa dio:*

Segundo. Requisitos de las personas aspirantes (...).

- f) Estar en posesión del título de bachillerato de LH2 ...

*Honakoa esan beharko luke:*

Segundo. Requisitos de las personas aspirantes (...).

- f) Estar en posesión del título de bachillerato de FP2 ...

*Ondorengo paragrafoan honakoa dio:*

Tercero. Instancias.

... b) Las personas aspirantes deberán presentar la fotocopia del título de bachillerato, de LH2 ...

c) Se hallarán exentos de realizar el examen de euskera quienes aporten el documento justificativo de poseer el perfil lingüístico B2B o equivalente.

*Esan beharko luke:*

Tercero. Instancias.

... b) Las personas aspirantes deberán presentar la fotocopia del título de bachillerato, de FP2 ...

c) Se hallarán exentos de realizar el examen de euskera quienes aporten el documento justificativo de poseer el perfil lingüístico B2 o equivalente.

*Ondorengo paragrafoan honakoa dio:*

– Formación: máximo 10 puntos.

Criterios de puntuación:

(...) – Titulación homologada por el Consejo de Salud de la CAV en tareas de prevención de la legionelosis.

– Titulación de instalador de instalaciones eléctricas de baja tensión: 3 puntos.

*Honakoa esan beharko luke:*

– Formación: máximo 10 puntos.

Criterios de puntuación:

(...) – Titulación homologada por el Consejo de Salud de la CAV en tareas de prevención de la legionelosis, 0,5 puntos.

– Certificado de Cualificación Individual en Baja Tensión 3 puntos.

Usurbil, 2015eko ekainaren 15a.—Alkatea. (5743)

- Tipo: laboral.
- Titulación: bachiller, FP2 o títulos equivalentes según la ley vigente.
- Grupo de clasificación: C1.
- Nivel retributivo: 10 (Udalhitz).
- Complemento: 5%.
- Perfil lingüístico: B2 B.

*Debería de decir:*

Las características del puesto son las siguientes:

- Tipo: laboral.
- Titulación: bachiller, FP2 o títulos equivalentes según la ley vigente.
- Grupo de clasificación: C1.
- Nivel retributivo: 10 (Convenio Laboral del Ayuntamiento de Usurbil).
- Complemento: 5%.
- Perfil lingüístico: B2 (Preceptivo).

*En el siguiente párrafo dice:*

Segundo. Requisitos de las personas aspirantes (...).

- f) Estar en posesión del título de bachillerato de LH2 ...

*Debería de decir:*

Segundo. Requisitos de las personas aspirantes (...).

- f) Estar en posesión del título de bachillerato de FP2 ...

*En el siguiente párrafo dice:*

Tercero. Instancias.

... b) Las personas aspirantes deberán presentar la fotocopia del título de bachillerato, de LH2 ...

c) Se hallarán exentos de realizar el examen de euskera quienes aporten el documento justificativo de poseer el perfil lingüístico B2B o equivalente.

*Debería de decir:*

Tercero. Instancias.

... b) Las personas aspirantes deberán presentar la fotocopia del título de bachillerato, de FP2 ...

c) Se hallarán exentos de realizar el examen de euskera quienes aporten el documento justificativo de poseer el perfil lingüístico B2 o equivalente.

*En el siguiente párrafo dice:*

– Formación: máximo 10 puntos.

Criterios de puntuación:

(...) – Titulación homologada por el Consejo de Salud de la CAV en tareas de prevención de la legionelosis.

– Titulación de instalador de instalaciones eléctricas de baja tensión: 3 puntos.

*Debería de decir:*

– Formación: máximo 10 puntos.

Criterios de puntuación:

(...) – Titulación homologada por el Consejo de Salud de la CAV en tareas de prevención de la legionelosis, 0,5 puntos.

– Certificado de Cualificación Individual en Baja Tensión 3 puntos.

Usurbil, a 15 de junio de 2015.—El alcalde. (5743)